

## MASS INTENTION

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

DRUHÁ NEDEĽA V OBDOBÍ CEZ ROK

JANUARY 17, 2010

9:00 A.M. † Albin Sobota rb Hyros Family  
11:00 A.M. ††† Deceased Members of Dait, Hajtman and Palenik Families rb Milan and Henrieta Dait  
12:30 P.M. †† Elena and Jozef Cupra rb Magda Tomanek  
6:00 P.M. † Fredy Goldwell rb Mary

MEDZISPEV: Zvestujte všetkým národom zázraky Pánove.  
PSALM: Proclaim his marvelous deeds to all the nations.

MONDAY PONDELOK JANUARY 18, 2010 MARTIN LUTHER KING, JR. DAY

8:00 A.M. For Special Intention and Healing of Maria Zembera rb Tomanek Family

JULIAN CALENDAR THEOPHANY (EPIPHANY)

TUESDAY UTOROK JANUARY 19, 2010

8:00 A.M. † Lucille DeMattia rb Family

WEDNESDAY STREDA JANUARY 20, 2010 ST. FABIAN; ST. SEBASTIAN

8:00 A.M. †† Rudolph and Katherine Mala rb Julia Mala

THURSDAY ŠTVRTOK JANUARY 21, 2010 ST. AGNES

8:00 A.M. † John Sprizzo rb St. John's

FRIDAY PIATOK JANUARY 22, 2010 ST. VINCENT

8:00 A.M. † Mary Elias rb Friend

SATURDAY SOBOTA JANUARY 23, 2010 BLESSED VIRGIN MARY

8:00 A.M. † Michal Kollar rb Vanco Family

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

TRETIA NEDEĽA V OBDOBÍ CEZ ROK

JANUARY 24, 2010

9:00 A.M. For Special Intention of Ivaska Family rb Friend  
11:00 A.M. † Michal Derevjanik rb Family  
12:30 P.M. † Edward Vincz rb Sue Yocun  
6:00 P.M. † Viera Honeiser rb Hyros Family

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — As a bridegroom rejoices in his bride, so God rejoices in the chosen Zion and Jerusalem (Isaiah 62:1-5).

**Second Reading** — All the varied gifts and talents found in the Christian community are products of the same Spirit (1 Corinthians 12:4-11).

**Gospel**— Celebrating at a wedding festival in Cana, Jesus replenishes the wine supply by changing water into wine at his mother's request (Jn 2:1-11).

### SURPRISES

Life is full of surprises, some pleasant, some not. The scriptures are filled with stories of God's surprises cropping up when they are least expected: younger children obtaining the inheritance; the lowliest being seated highest up; an itinerant preacher, killed like a criminal, exalted to eternal, heavenly glory. Anybody who has planned a wedding or similar event knows that they are filled with opportunities for surprises. For the bridegroom in today's Gospel story, who has no direct contact with Jesus, the pleasant surprise came because somebody else paid attention and had faith in Jesus. We may think

that the point of today's familiar story of the wedding at Cana is that when we have faith in Jesus, our lives will be pleasantly changed. A Christian, however, needs to have a broader perspective and realize that to have faith in Christ means that somebody's life will be surprised for the better.

**Ježiš im povedal: „Naplnite nádoby vodou!“ A naplnili ich až po okraj. Potom im povedal: „Teraz načrite a zaneste starejšiemu!“ A oni zanesli. Keď starejší ochutnal vodu premenenú na víno—on nevedel, skade je, ale obsluhujúci, čo načierali vodu, to vedeli-, zavolať si ženícha a vravel mu: „Každý človek podáva najprv dobré víno a horšie až potom, keď si hostia upili. Ty si zachoval dobré víno až doteraz.“ (Jn 2, 7-10)**

Posledné slová, ktoré počujeme z Máriiných úst v evanjeliách, sú tie, ktoré povedala sluhom na svadbe v Káne: „Urobte všetko, čo vám povie..“ Uskutočnite každé jeho slovo. To je jej testament, jej posledný odkaz aj pre nás. Ak ju v tomto poslúchneme, poslúchame jej Syna vo všetkom a v takom prípade naša osobná premena je zaručená. Naša voda sa zmení na víno ktoré dá človeku radosť a Bohu slávu.

## **SAINT AGNES (died 304) - January 21**

Writing about Saint Agnes in the year 377, Saint Ambrose, Bishop of Milan, declared: "This is a virgin's birthday into heaven: let us imitate her chastity! And a martyr's heavenly birthday: let us offer ourselves in sacrifice!" Chastity: mastery of oneself in order to give of oneself whether in the priestly, religious, married, or single state. Sacrifice: "to make holy," to set someone or something apart for service. Ambrose knew these virtues indispensable for discipleship, but challenging to practice in his world—or our own. Barely a teenager, Agnes faced gruesome tortures bravely and, when ordered to worship pagan gods, boldly made the Sign of the Cross instead. Thus, her youthful courage strengthened adult believers who wavered under persecution or grew indifferent when persecutions passed. To bestow on Agnes its highest honor and keep her witness fresh in believers' hearts, the Church inscribed her name at the heart of the Eucharistic liturgy, in the Roman Canon (Eucharistic Prayer I), until Vatican II the Roman Church's only Eucharistic Prayer.

---

---

## **OBDOBIE CEZ ROK**

Obdobie liturgického roka tzv. obdobie „cez rok“ – má dve časti. Prvá časť je po sviatku Pánovho krstu do Popolcovej stredy. Druhá sa začína po Turíciach a končí sa sobotou po slávnosti Krista Kráľa. V tomto období sa neslávi zvláštny zreteľ Kristovho života, ale celé Kristovo tajomstvo v jeho celistvosti. Je to obdobie kresťanskej nádeje, vyjadruje to zelená liturgická farba.

## **FUTBALOVÝ TURNAJ**

Spolok sv. Matúša ISKJ usporiada I. ročník novoročného futbalového turnaja v minifutbale v sobotu, **23. januára 2010** v telocvični nášho kostola. Bližšie informácie poskytne pán Ján Zeman na tel. čísle (347) 578-4419.

## **SVÄTÁ AGNESA RÍMSKA**

Žila v III. storočí a pravdepodobne bola umučená za čias cisára Valeriána. Jej mučenie ospieval pápež Damasus a svätý Ambróz. Nad jej hrobom na Via Nomentana v Ríme za hradbami sa dvíha jej bazilika. Je patrónkou detí, dievčat a snúbencov. Podľa legendy sa po smrti raz zjavila svojim rodičom s baránkom v náručí a oznámila im, že je spasená, v nebi. Na pamiatku tohto videnia sa každý rok v Ríme žehnajú dva baránky, z vlny ktorých sa potom zhotovuje arcibiskupské palium.

## **ORDINARY TIME**

Ordinary Time is the liturgical period outside of the distinctive liturgical seasons, and runs 33 or 34 weeks. In Latin, Ordinary Time is called *Tempus Per Annum* ("time throughout the year"). The Catholic Church celebrates two periods of the year as Ordinary Time. Ordinary Time falls between Christmas and Lent, and between Easter and Advent, exclusive. The liturgical color is green; it is the period from Monday following the Baptism of the Lord, until the Tuesday before Ash Wednesday; and Monday following Pentecost until the evening before Advent. Ordinary Time encompasses that part of the Christian year that does not fall within the seasons of Advent, Christmas, Lent, or Easter.

## **VOLUNTEERS**

Hearts Home is currently accepting applications. The French-based Catholic volunteer program places young people in various countries so they may dedicate their lives to Christ's missionary work for 14 months. (718) 522-2121.

---

---

## **PRÍPRAVA DETÍ NA PRVÉ SVÄTÉ PRIJÍMANIE**

V nedeľu **31. januára o 1:30 P.M.** v kostole začne príprava detí na prvé sväté prijímanie. Prosíme rodičov, aby na túto prípravu prihlásili svoje deti (tie, ktoré budú mať tohto roku 9 a viac rokov) v sakristii alebo na farskom úrade (stačí aj telefonicky).

**VÝROČNÁ SCHÔDZA I. ZBORU SLOVENSKEJ LIGY V N.Y.C.** bude, v nedeľu, **24. januára 2010 o 1:00** popoludní v hale kostola. Na programe je vyhodnotenie práce za uplynulé obdobie, finančná správa, voľba výboru a plán podujatí na rok 2010.

## **ĎALŠIA MLÁDEŽNÍCKA SV. OMŠA**

Pozývame vás na ďalšiu svätú omšu pre mladých s mládežníckymi piesňami a kázňou zameranou na mladých, ktorá bude **v sobotu 30. januára o 6:30 P.M.** (už s platnosťou za nedeľu). Radi privítame všetkých mladých vekom a duchom. Hlavným celebrantom a kazateľom bude kapucín a spevák **Fr. Felix Ján Tkáč** (Bratislava). Po sv. omši bude malé pohostenie a posedenie.

## **SV. OMŠE ZAMERANÉ NA DETI**

budú vždy v poslednú nedeľu v mesiaci o 11:00 A.M. Najbližšia takáto „detská“ sv. omša bude v poslednú januárovú nedeľu, t.j. **31. januára**. Pozývame všetky deti aj rodičov.

---

---

## **OUR DECEASED**

Mária Zelenková  
František Hutník

Ivanka Ivaška  
Martin Dragoš